

BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH  
TỔNG CỤC DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## GIẤY PHÉP

### KINH DOANH LỮ HÀNH QUỐC TẾ INBOUND AND OUTBOUND TOUR OPERATOR LICENCE

- 1- Tên doanh nghiệp viết bằng tiếng Việt:.....  
**CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI – DỊCH VỤ DU LỊCH HẢI PHONG**  
Tên doanh nghiệp viết bằng tiếng nước ngoài: .....  
**HAI PHONG TRAVEL SERVICES TRADING COMPANY LIMITED**  
Tên doanh nghiệp viết tắt:.....  
**HAI PHONG TRAVEL CO.,LTD**
- 2 - Địa chỉ trụ sở chính:.....**195. TRẦN BÌNH TRỌNG, PHƯỜNG 03,**  
.....**QUẬN 3, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM**  
Điện thoại : .....**84.838.383.926** Fax:.....**84.838.383.927**  
Email: .....**hptravel@hptravel.com.vn** Website:.....**www.hptravel.com.vn**
- 3 - Tài khoản ký quỹ số: .....**189470249**  
Tại ngân hàng : .....**TMCP Á CHÂU – CN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**
- 4 - Ngành nghề kinh doanh: .....  
**KINH DOANH LỮ HÀNH ĐỐI VỚI KHÁCH DU LỊCH VÀO VIỆT NAM (INBOUND)**  
**KINH DOANH LỮ HÀNH ĐỐI VỚI KHÁCH DU LỊCH RA NƯỚC NGOÀI (OUTBOUND)**
- 5 - Người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp:  
Chức danh : .....**GIÁM ĐỐC**  
Họ và tên : .....**NGUYỄN XUÂN LÝ** Nam/Nữ:.....**NAM**  
Sinh ngày : .....**29 / 11 / 1966** Dân tộc:.....**KINH** Quốc tịch:.....**VIỆT NAM**  
Chứng minh thư nhân dân (hoặc hộ chiếu) số : .....**023892501** Ngày cấp :.....**09 / 05 / 2001**  
Nơi cấp: .....**CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH** Chữ ký:.....

Hà Nội, ngày .....**19**..... tháng .....**12** năm 20.....**14**.

**TỔNG CỤC TRƯỞNG**  
**PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**  
  
*Trần Văn Siêu*

Số Giấy phép: **79-014/20 14**/TCDL- GP LHQT